

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ D'AUMOND
Procès-verbal 5 février 2013

Séance ordinaire du conseil de la Municipalité d'Aumond tenue au Centre culturel et communautaire situé au 664, route Principale à Aumond, le mardi 5 février 2013, à compter de 19 h et à laquelle étaient présent :

M. André L'Écuyer
Mme Lise D'Astous

Mme Christina Savard
M. Sébastien Lafrenière

Sont absents (es) : Mme Dorothy St-Marseille (motivée)
M. Jean Giasson (motivée)

Sous la présidence de M. le Maire Denis Charron. Assiste à la rencontre, Mme Julie Cardinal, directrice générale à titre de secrétaire d'assemblée.

1. Ouverture de l'assemblée

1.1 Vérification du quorum

2013-02-A2518 Ouverture de l'assemblée

Il est proposé par la conseillère Christina Savard appuyé par le conseiller Sébastien Lafrenière, et il est résolu à l'unanimité de procéder à l'ouverture de la présente assemblée à compter de 19h02.

Adoptée.

2013-02-A2519 Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par la conseillère Lise D'Astous, appuyé par le conseiller Sébastien Lafrenière, et il est résolu à l'unanimité d'adopter l'ordre du jour avec les ajouts.

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de l'assemblée

- 1.1 Vérification du quorum;
- 1.2 Ouverture de l'assemblée par le maire;
- 1.3 Adoption de l'ordre du jour;

2. Adoption du procès-verbal de la séance antérieure

- 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 8 janvier 2013;

3. Comptes payables

- 3.1 Salaires payés (janvier 2013);
- 3.2 Comptes acquittés (janvier 2013);
- 3.3 Comptes à payer du mois courant (janvier 2013);

4. Incendie et sécurité publique

- 4.1 Colloque sur la sécurité civile et incendie 2013

5. Voirie

- 5.1 Demande de soumissions pour abats-poussières

6. Loisirs et culture

- 6.1 Ouverture de la Galerie d'Art – Goûter;
- 6.2 Site du Moulin – Soumission pour 12 affiches;

7. Hygiène du milieu et Environnement

8. Urbanisme, Développement et Industrie

9. Administration

- 9.1 Municipalité de Montcerf-Lytton – Achat de support pour tables et chaises;
- 9.2 Nouveaux tarifs de photocopies et de télécopies;
- 9.3 Formation gestionnaire municipal agréé – Autorisation;
- 9.4 Enseignes Performance Plus – Acompte pour plaquettes de numéros civiques;
- 9.5 Municipalité de Low – Appui pour l'école St. Michael's;
- 9.6 Directrice générale – Vacances;
- 9.7 Fondation du CSSS Vallée-de-la-Gatineau – Cueillette de fonds Ski pour ta santé;
- 9.8 Tarifs de location de salle;

10. Varia

11. Maire et conseillers

- 11.1 Centraide - Déjeuner des élus;
- 11.2 Maire – Vacances;
- 11.3 Mosaïque des élus;

12. Période de questions

13. Correspondance

- 13.1 Stéphanie Vallée, Députée – Aide financière projet bibliothèque, 500\$;
- 13.2 Ville de Gracefield – Appui pour Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki;
- 13.3 Chambre de Commerce et d'Industrie de Maniwaki – Réfection de la route 107;
- 13.4 Association Lac Castor – Demande d'aide financière;

14. Levée de l'assemblée

Adoptée.

2. Adoption des procès-verbaux

2013-02-A2520 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 8 janvier 2013

Il est proposé par la conseillère Lise D'Astous, appuyé par la conseillère Christina Savard, et il est résolu à l'unanimité d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 8 janvier 2013, tel que rédigé.

Adoptée.

3. Comptes payables

2013-02-A2521 Adoption des salaires payés par dépôts directs

CONSIDÉRANT que le total des salaires payés pour la période se terminant au 31 janvier 2013 s'élève à 25 074.86 \$;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Sébastien Lafrenière, appuyé par la conseillère Lise D'Astous, et résolu à l'unanimité d'approuver la liste des salaires payés par dépôts directs pour un montant de 25 074.86 \$.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2013-02-A2522 Adoption des comptes payés

CONSIDÉRANT que le total des comptes payés aux fournisseurs pour le mois de janvier 2013 s'élève à 22 513.83 \$;

CONSIDÉRANT que cette liste comprend les dépenses payées aux fournisseurs par chèque et par Accès D Affaires ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Sébastien Lafrenière, appuyé par la conseillère Christina Savard, et résolu à l'unanimité d'approuver, tel que déposé, la liste des comptes payés, et ce pour un montant de 22 513.83 \$.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2013-02-A2523 Adoption des comptes à payer

CONSIDÉRANT que le total des comptes à payer aux fournisseurs pour le mois de janvier 2013 s'élève à 83 451.21 \$;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Sébastien Lafrenière, appuyé par la conseillère Lise D'Astous, et résolu à l'unanimité d'approuver, tel que déposé, la liste des comptes payables, et ce pour un montant de 83 451.21 \$;

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

NOTE AU PROCÈS VERBAL

Arrivée du conseiller André L'Écuyer à 7h07

4. Incendie et sécurité publique

2013-02-A2524

Colloque sur la sécurité civile et incendie 2013

CONSIDÉRANT que nous croyons important et nécessaire de participer à ce colloque ;

Il est proposé par le conseiller Sébastien Lafrenière appuyé par la conseillère Lise D'Astous et résolu unanimement d'autoriser le maire ou un membre du conseil à participer au Colloque sur la sécurité civile et incendie 2013 et d'en défrayer les coûts. Les frais afférents seront remboursés.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

5. Voirie

2013-02-A2525

Demande de soumissions pour l'abats-poussières

CONSIDÉRANT que nous avons demandé des soumissions pour procéder à l'achat de 40 ballots d'abats-poussières ;

CONSIDÉRANT que les prix soumis sont :

- Sel Warwick 379.98 \$/ballot plus taxes
- Somavrac 410.00 \$/ballot plus taxes

Il est proposé par le conseiller André L'Écuyer appuyé par la conseillère Lise D'Astous et résolu unanimement d'autoriser la directrice générale à procéder à l'achat de 40 ballots d'abats-poussières de Sel Warwick pour un montant de 379.98 \$ du ballot plus taxes transport inclus.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

6. Loisirs et culture

2013-02-A2526 Ouverture de la Galerie d'Art – Goûter

Il est proposé par le conseiller Sébastien Lafrenière appuyée par la conseillère Christina Savard, et il est unanimement résolu d'autoriser une dépense n'excédent pas 400.00 \$ qui sera répartie à part égale avec Madame Rita Godin pour un goûter lors de l'ouverture officielle de la Galerie d'Art le 8 février prochain.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2013-02-A2527 Site du Moulin – Soumission pour 12 affiches

Il est proposé par le conseiller André L'Écuyer appuyée par le conseiller Sébastien Lafrenière, et il est unanimement résolu d'autoriser une dépense d'un montant de 1 020.00 \$ plus taxes pour la fabrication de 12 affiches 20" x 28" fait sur Alupanel 6mm en impression numérique/laminées montage inclus chez Imprimak Enr.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

7. Hygiène du milieu et Environnement

8. Urbanisme, Développement et Industrie

9. Administration

2013-02-A2528 Municipalité de Montcerf-Lytton – Achat de support pour tables et chaises

Il est proposé par le conseiller André L'Écuyer appuyé par la conseillère Christina Savard, et il est unanimement résolu d'autoriser l'achat d'un support pour tables et chaises pour un montant de 500.00 \$ de la Municipalité de Montcerf-Lytton.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2013-02-A2529

Nouveaux tarifs de photocopies et de télécopies

Il est proposé par la conseillère Christina Savard appuyé par le conseiller Sébastien Lafrenière, et il est résolu à l'unanimité que les tarifs de photocopies et de télécopies soient révisés aux taux suivants :

- Photocopie : 0.15 \$ la copie.
- Télécopies (local) : Gratuit
- Télécopies (interurbain) : 1.00 \$ 1^{ère} page
o 0.15 \$ suivantes

Adoptée.

2013-02-A2530

Formation gestionnaire municipal agréé - Autorisation

Il est proposé par le conseiller André L'Écuyer appuyé par la conseillère Christina Savard, et il est unanimement résolu d'autoriser la directrice générale Madame Julie Cardinal à s'inscrire à la formation à distance offerte par l'Admq pour l'obtention du titre de gestionnaire municipal agréé au coût de 1 620.00 \$ plus taxes.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2013-02-A2531

Enseignes Performance Plus – Acompte pour plaquettes de numéros civiques

Il est proposé par la conseillère Christina Savard appuyé par le conseiller Sébastien Lafrenière, et il est unanimement résolu d'autoriser la directrice générale Madame Julie Cardinal à verser un acompte de 5 000.00 \$ à Enseignes Performance Plus concernant l'appel d'offres en commun 120214 - Fourniture et installation de plaquettes et accessoires pour numéros civiques.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2013-02-A2532

Municipalité de Low – Appui pour l'école St. Michael's

ATTENDU QUE St. Michael's est à nouveau menacé par la fermeture;

ATTENDU QUE St. Michael's poursuit toujours son offre de services éducatifs essentiels aux jeunes de Low et des environs;

ATTENDU QUE St. Michael's fournit des emplois aux lowites et constitue donc une composante importante du tissu socioéconomique de la Municipalité de Low;

ATTENDU QUE toutes les autres communautés entre Chelsea et Gracefield ont une école sur leur territoire;

ATTENDU QUE la durée des transports vers et depuis l'école deviendront insupportablement longues pour les étudiants s'ils doivent aller à l'école ailleurs;

ATTENDU QUE la durée excessive des transports augmente la vulnérabilité de certains étudiants aux intimidations et limite leur capacité à participer aux activités parascolaires;

ATTENDU QUE le prolongement récent de l'autoroute 5 fait de Low une destination de choix pour ceux et celles à la recherche de logements accessible et plus abordables qu'à Chelsea ou à Wakefield, surtout pour les jeunes familles ; fait qui influencera la tendance démographique de vieillissement dans la région ;

ATTENDU QUE St. Michael's est une de seulement deux écoles rurales offrant l'enseignement secondaire en langue anglaise entre Chelsea et Maniwaki;

ATTENDU QUE St. Michael's héberge le Centre scolaire communautaire de la commission scolaire;

ATTENDU QUE St. Michael's dispose de ressources adaptées aux étudiants souffrant de difficultés d'apprentissage, représentant 45% de l'effectif étudiant;

ATTENDU QUE St. Michael's s'est hissé près du sommet du classement académique des écoles de la commission scolaire;

ATTENDU QUE la présence dans la communauté de St. Michael's fait la promotion de la formation continue auprès de tous les lowites;

ATTENDU QUE St. Michael's dessert les populations de 11 municipalités différentes;

ATTENDU QUE malgré la disponibilité d'alternatives urbaines et l'absence de frontières d'une zone de recrutement définie, St. Michael's demeure le choix d'un bon nombre d'étudiants;

ATTENDU QUE la majorité de la population étudiante de St. Michael's demeurent au nord ou à l'est de Low;

ATTENDU QUE St. Michael's représente un pôle catalyseur de défense des droits linguistiques des anglophones;

ATTENDU QUE la présence de St. Michael's dans la communauté influence positivement les relations intergénérationnelles;

ATTENDU QUE St. Michael's offre une sélection enviable de sports de plein-air tels que le ski, le canot, le camping sauvage, la raquette, le baseball, le football, le basketball, le soccer et le patin;

ATTENDU QUE la communauté lowite partage régulièrement ses ressources et ses infrastructures, nommément l'aréna, la bibliothèque et la salle communautaire avec St. Michael's;

ATTENDU QUE St. Michael's offre des opportunités d'emploi subventionnés pour les étudiants qui réussissent mal au sein de l'environnement scolaire régulier, par l'entremise de son programme *Work Oriented Training Pathway (WOTP)*;

ATTENDU QUE le taux de diplômation à St. Michael's est d'environ 90%;

ATTENDU QU'environ la moitié des diplômés poursuivront des études supérieures;

ATTENDU QUE la commission scolaire aura à composer avec le coût énorme de relocalisation de l'effectif étudiant vers un autre édifice ou possiblement vers un nouvel édifice qui devra être construit ;

ATTENDU QUE les lowites et leurs co-citoyens dans d'autres communautés souhaitent d'aucun jeune se voit refuser une expérience académique de qualité; nous demandons donc que l'école secondaire St. Michael's demeure ouverte et qu'elle reçoive l'aide financière nécessaire à ses améliorations futures;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Christina Savard, appuyé par le conseiller André L'Écuyer, et résolu à l'unanimité d'appuyer le Conseil de la municipalité de Low qui est d'avis qu'il existe plus de raisons pour continuer plutôt qu'interrompre l'offre d'enseignement à St. Michael's et qu'il juge que les raisons invoquées par la commission scolaire justifiant la fermeture sont irrecevables;

ET QU'il appuie toute démarche menant à des nouveaux investissements financiers permettant d'améliorer et de renouveler l'offre d'enseignement à St. Michael's.

Adoptée.

NOTE AU PROCÈS-VERBAL

Directrice générale – Vacances.

La directrice générale avise le conseil qu'elle sera en vacances du 4 au 8 mars 2013.

2013-02-A2533

Fondation du CSSS Vallée-de-la-Gatineau – Cueillette de fonds Ski pour ta santé.

Il est proposé par le conseiller André L'Écuyer, appuyé par la conseillère Lise D'Astout de contribuer pour un montant de 100.00 \$ pour cette activité.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

14. Levée de l'assemblée

2013-02-A2536 Levée de l'assemblée

Il est proposé par la conseillère Christina Savard, appuyé par le conseiller André L'Écuyer, et il est résolu à l'unanimité de procéder à la levée de la présente assemblée, à 19h36.

Adoptée.

Denis Charron
Maire

Julie Cardinal
Directrice générale